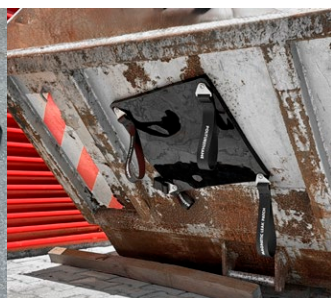
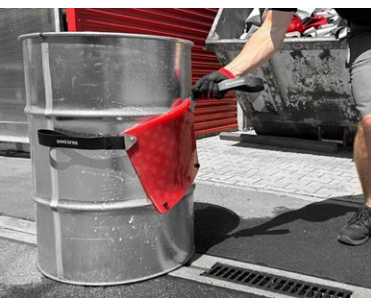


Magnetická těsnící záplata MLP



NÁVOD K POUŽITÍ

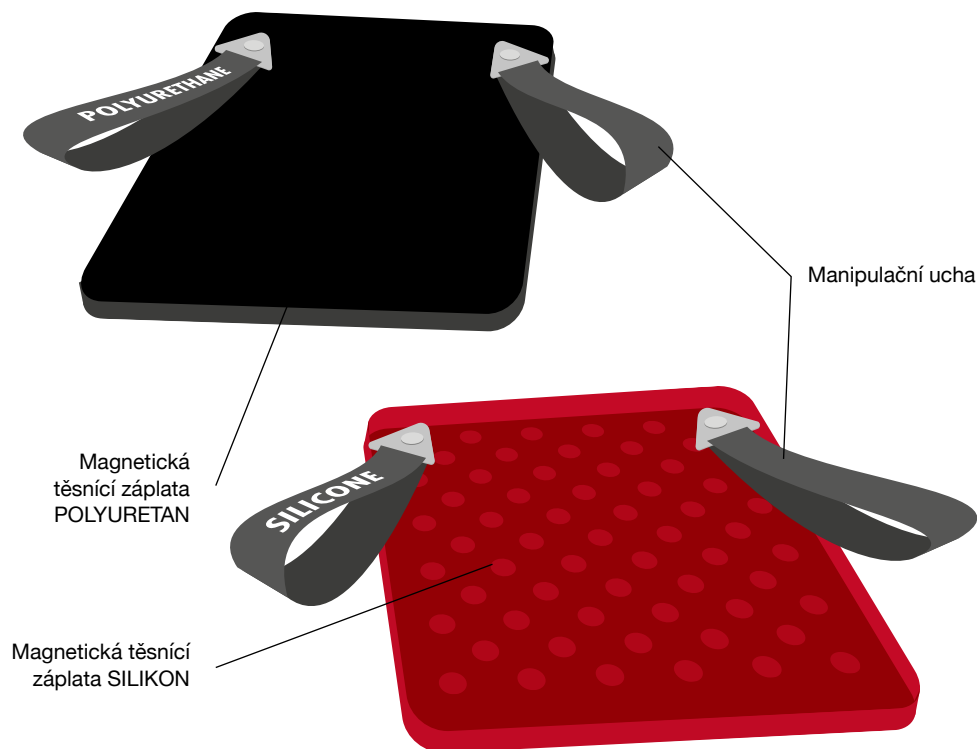
CZ



Tento dokument slouží k seznámení s obsluhou a vlastnostmi Magnetických těsnících záplat MLP. Dokument obsahuje důležité informace, jak záplaty odborně používat a zvýšit jejich spolehlivost a životnost. Dokument musí být vždy k dispozici v místě použití záplat. Uchovávejte ho vždy společně se záplatami. Obsluha je odpovědná za bezpečné používání záplat v souladu s pokyny v tomto Návodu k použití, a to i ve vztahu ke třetím osobám. Máte-li pochyby o správnosti používání záplat, obraťte se na výrobce nebo kvalifikovaného dealera.

Magnetické těsnící záplaty MLP (dále jen „záplaty“) jsou nejrychlejším, nejbezpečnějším a neúčinnějším způsobem, jak okamžitě zastavit nebo zabránit nežádoucím únikům např. z proražených ocelových sudů, nádrží, cisteren, potrubí apod. Díky rychlé aplikaci záplaty na poškozený objekt je minimalizována kontaminace zasahující osoby, okolní půdy a vody.

Magnetická těsnící záplata MLP



Balení produktu obsahuje:

- 1× Magnetickou těsnící záplatu MLP
- 1× Převážnou tašku blokuji magnetickou sílu
- 1× Návod k použití vč. záručního listu
- + Příslušenství – standardí/volitelné dle dohody

Typy Magnetických těsnících záplat MLP

Magnetická těsnící záplata SILIKON (MLP SIL)

Silikonová magnetická těsnící záplata je vyrobena z vysoce kvalitního flexibilního adičního silikonového elastomeru s vysokou chemickou a extrémní tepelnou odolností. Do záplaty jsou implementovány speciální magnety ze vzácných zemin, které **zadrží tlakovou sílu až 17 kg (37,5 pounds)**. Záplata je k dispozici ve 2 velikostech. Menší je dodávána se 2 manipulačními uchy, větší se 4 manipulačními uchy. Teplotní rozsah použití je díky bezkonkurenčnímu silikonovému materiálu od **-100 °C až +320 °C**. Použitý materiál výborně odolává např. zásaditým látkám, zředěným kyselinám, oxidantům, alkoholu, glykolům, rostlinným a živočišným olejům, tukům. Při nutnosti zvýšení chemické odolnosti záplaty doporučujeme použít jednorázovou teflonovou ochrannou vrstvu, kterou k záplatě dodáváme jako volitelné příslušenství za příplatek. Záplatu je možné dodat i v antistatické variantě. Díky absolutní zdravotní nezávadnosti silikonu je záplata ideální pro použití např. ve zdravotnictví, v laboratořích, lakovnách, teplárnách, ale také v potravinářském, farmaceutickém, zdravotnickém a elektrotechnickém průmyslu.

Magnetická těsnící záplata POLYURETAN (MLP PUR)

Polyuretanová magnetická těsnící záplata je vyrobena z vysoce kvalitního flexibilního polyuretanového elastomeru s vysokou chemickou a tepelnou odolností. Do záplaty jsou implementovány speciální magnety ze vzácných zemin, které **zadrží tlakovou sílu až 17 kg (37,5 pounds)**. Záplata je k dispozici ve 2 velikostech. Menší je dodávána se 2 manipulačními uchy, větší se 4 manipulačními uchy. Teplotní rozsah použití je **-40 °C až +120 °C**. Použitý materiál výborně odolává např. ropným produktům, minerálním olejům, mazivům. Při nutnosti zvýšení chemické odolnosti záplaty doporučujeme použít jednorázovou teflonovou ochrannou vrstvu, kterou k záplatě dodáváme jako volitelné příslušenství za příplatek. Záplata je ideální pro použití např. v ropném, petrochemickém, automobilovém nebo těžebním průmyslu, v logistice, stavebnictví nebo strojírenství.

Technické údaje

Magnetická těsnící záplata MLP SIL

Název	Materiál	Rozměry (mm)	Hmotnost (g)
MLP SIL 30	adiční silikonový elastomer	300 × 300 × 16	3000
MLP SIL 45	adiční silikonový elastomer	450 × 450 × 16	7000
Standardní příslušenství			
Přepravní obal: MLP SIL 30 MLP SIL 45		410 × 410 × 110	1120
		550 × 550 × 110	2300
2ks ráčny s popruhy			930/ks
4ks fixačních průvleků na popruhy			70/ks
Volitelné příslušenství za příplatek			
Teflonová ochranná vrstva pro MLP SIL 30 MLP SIL 45		585 × 585	
		810 × 810	

Magnetická těsnící záplata MLP PUR

Název	Materiál	Rozměry (mm)	Hmotnost (g)
MLP PUR 30	polyuretanový elastomer	300 × 300 × 16	3000
MLP PUR 45	polyuretanový elastomer	450 × 450 × 16	7000
MLP PUR 45 C52 – záplata s výpustným otvorem se zásepkou	polyuretanový elastomer	450 × 450 × 31	7240
Standardní příslušenství			
Přepravní obal: MLP PUR 30		410 × 410 × 110	1120
MLP PUR 45		550 × 550 × 110	2300
2ks ráčný s popruhy			930/ks
4ks fixačních průvleků na popruhy			70/ks
Volitelné příslušenství za příplatek			
Kulový ventil			
Hadice pro chemikálie s koncovkou C52			
Koleno C52 Storz			
Teflonová ochranná vrstva pro MLP PUR 30		585 × 585	
MLP PUR 45		810 × 810	

Obecné informace



Při používání záplat se řiďte tímto Návodem k použití a dodržujte veškerá uvedená bezpečnostní upozornění.

1. Záplaty smí obsluhovat pouze oprávněná, odborně způsobilá a proškolená osoba.
2. Záplaty jsou koncipovány jako rychlé řešení pro nouzové a havarijní situace. Slouží k okamžitému zastavení úniku nebezpečných látek např. z proražených ocelových sudů, nádrží, cisteren, potrubí apod.
3. Záplaty nejsou koncipované jako trvalé řešení, ale pouze jako dočasné pohotovostní utěsnění úniku, dokud nebude zajištěna trvalá náprava problému.
4. Záplaty jsou k dispozici ve 2 rozměrech a 2 typech materiálového provedení – POLYURETAN a SILIKON.
5. V případě potřeby lze záplatu kdykoliv přemístit.
6. Záplaty jsou odolné vůči širokému spektru nebezpečných látek – viz. Listiny chemické odolnosti. Vzhledem k velkému množství chemických látek a různým podmínkám jejich aplikace a dalších působících vlivů má Listina chemické odolnosti pouze orientační charakter. Pro učinění platného závěru o stupni chemické odolnosti záplaty pro konkrétní chemickou látku doporučujeme vždy provést individuální testy odolnosti.
7. Použitím teflonové ochranné vrstvy se chemická odolnost záplaty výrazně zvýší.
8. Záplaty jsou pružné, odolné a opakovaně použitelné.
9. Drobné nerovnosti na povrchu záplaty – např. bublinky, drobné prohlubně – nejsou vadou materiálu. Vznikají v průběhu výrobního procesu a nemají na funkci záplaty žádný vliv.
10. Teplotní rozsahy použití záplat jsou uvedeny v kapitole Typy Magnetických těsnících záplat MLP, str. 3.
11. Ideální skladování je doporučeno v přepravních obalech, které jsou standardní součástí produktu.

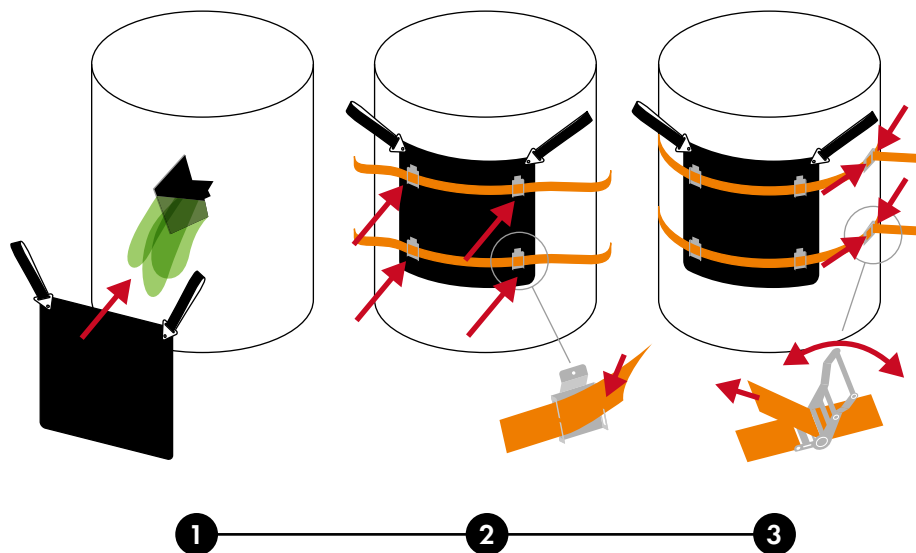
Návod na použití

Magnetické těsnící záplaty MLP

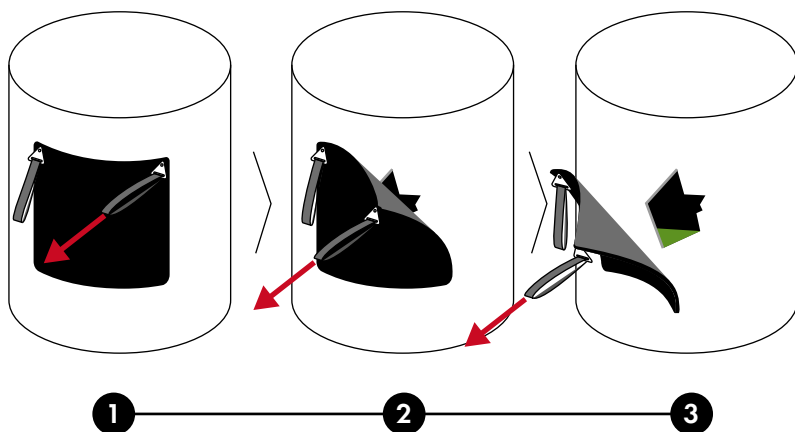


1. Magnetickou záplatu smí používat pouze oprávněná, odborně způsobilá osoba.
2. Před použitím musí být obsluhující osoba vybavena vhodnými odpovídajícími OOPP – např. ochranný oblek, ochranná přilba, ochranné brýle, ochranné rukavice, bezpečnostní obuv, apod.
3. Zajistěte, aby se během procesu aplikace záplaty nenacházela v nebezpečné oblasti žádná neoprávněná osoba.
4. Vyjměte záplatu uchopením za popruhy z přepravního obalu a zkontrolujte, zda je nepoškozená a zcela v pořádku.
5. Aplikaci záplaty proveďte přiložením, hozením nebo pomocí tyče. Tento způsob chrání zasahující osobu před přímým kontaktem s nebezpečnými látkami.
6. Při nutnosti zvýšení chemické odolnosti záplaty doporučujeme použít teflonovou ochrannou vrstvu, kterou k záplatě dodáváme jako volitelné příslušenství za příplatek.
7. Chcete-li aplikovat teflonovou ochrannou vrstvu, rozložte ji nejprve na čistou plochu bez nečistot, aby nedošlo k jejímu poškození. Záplatu na tuto ochrannou vrstvu položte. Vyčnívající okraje teflonové vrstvy přehněte směrem na záplatu. Teflonovou vrstvu k záplatě přichytíte pomocí fixačních průvleků na popruhy. Takto chráněnou záplatu poté pomocí manipulačních popruhů aplikujte na poškozený objekt - viz Ilustrovaný návod níže.
8. Pro zvýšení přitlačné síly lze na záplatu aplikovat fixační popruhy, které slouží k zafixování záplaty k poškozenému objektu a jsou standardní součástí balení produktu.
9. V případě potřeby lze záplatu kdykoliv přemístit.
10. Odebrání záplaty z poškozeného objektu se provádí po sejmutí fixačních popruhů – uchopte manipulační popruh v jednom rohu záplaty a pod úhlem 45° ji pomalu odtahujte od poškozeného objektu, až bude záplata zcela odstraněna – viz Ilustrovaný návod níže. Popruh v druhém rohu si v průběhu snímání přidržujte, aby nedošlo ke zranění vlivem rychlého sejmutí záplaty.
11. Použitá/kontaminovaná jednorázová teflonová ochranná vrstva musí být po sejmutí ze záplaty ekologicky zlikvidována v souladu se zákonnými předpisy.

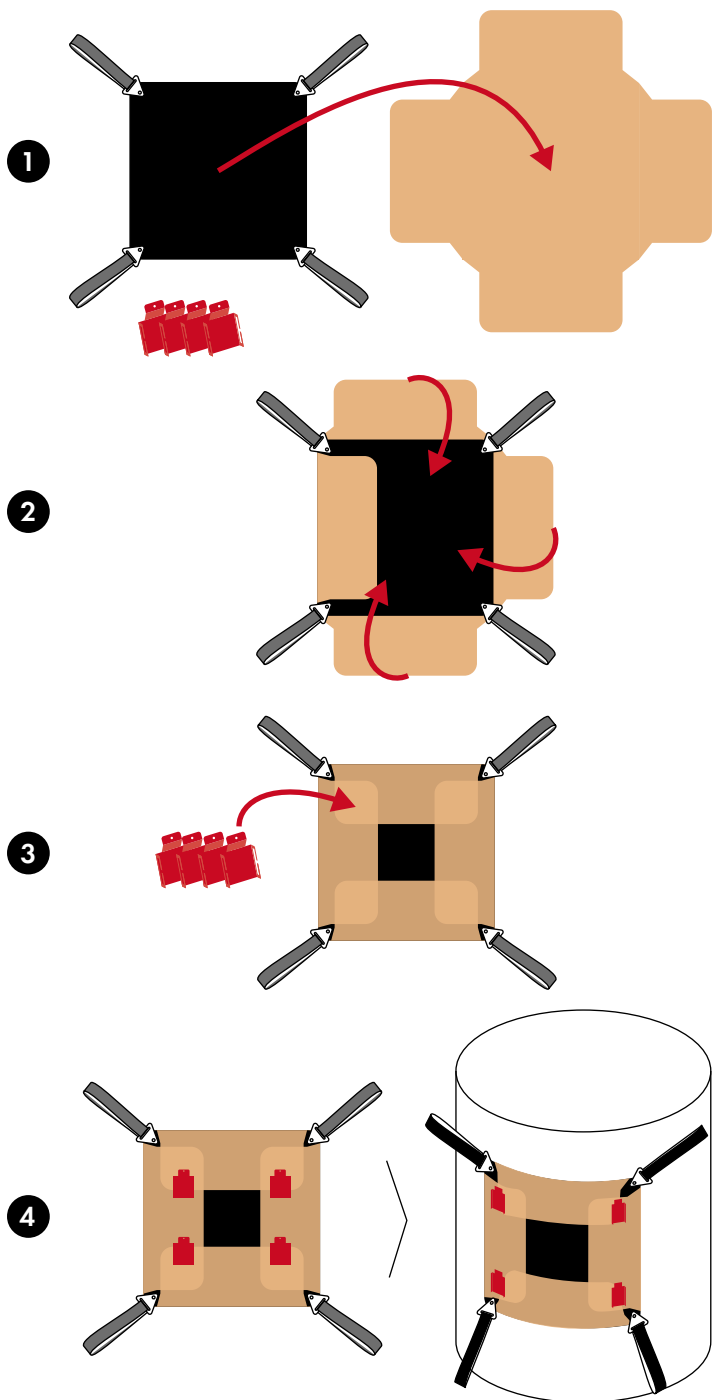
Ilustrovaný návod na použití záplaty a fixačních popruhů



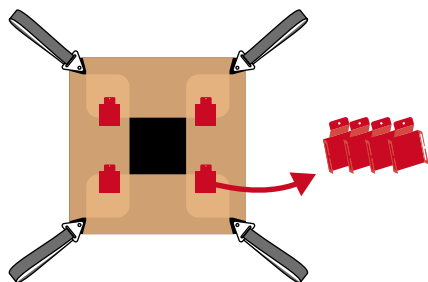
Ilustrovaný návod na sejmutí záplaty z poškozeného objektu



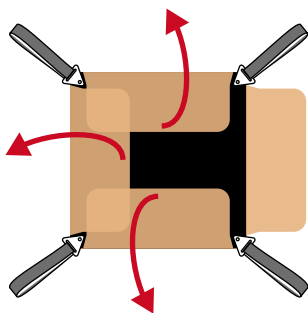
Ilustrovaný návod na aplikaci/sejmutí Teflonové ochranné vrstvy



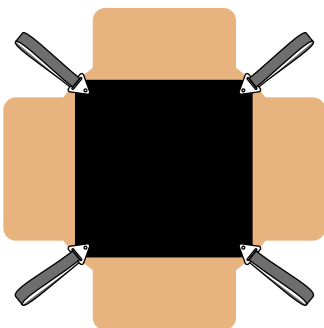
1



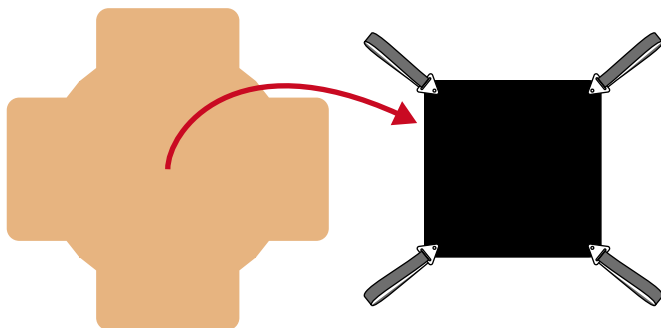
2



3



4



Pokyny pro manipulaci a bezpečnostní upozornění

1. Magnetickou záplatu smí používat pouze oprávněná, odborně způsobilá osoba vybavená vhodnými OOPP.
2. V místě zásahu se nesmí pohybovat žádná neoprávněná osoba.
3. Před a po použití je vždy nutné zkontrolovat stav záplaty a příslušenství.
4. Nikdy nepoužívejte poškozenou záplatu nebo poškozené příslušenství. Dojde-li k poškození v rozsahu, kdy dojde k odkrytí magnetů, záplatu již nelze použít. Odkryté magnety mohou při úderu způsobit tvorbu jisker.
5. Drobné nerovnosti na povrchu záplaty – např. bublinky, drobné prohlubně – nejsou vadou materiálu. Vznikají v průběhu výrobního procesu a nemají na funkci záplaty žádný vliv.
6. Pro zásah vždy použijte záplatu, která je větší než plocha úniku, aby byla zajištěna dostatečná přitlačná magnetická síla.
7. Dodržujte chemickou a teplotní odolnost jednotlivých typů záplat. Při použití mimo doporučený teplotní rozsah hrozí poškození magnetů a ztráta magnetické síly.
8. Před použitím je vhodné identifikovat typ unikající nebezpečné látky pro určení správného typu záplaty dle její konkrétní chemické odolnosti.
9. Při nutnosti zvýšení chemické odolnosti záplaty doporučujeme použít jednorázovou teflonovou ochrannou vrstvu.
10. Magnetická záplata není určena pro použití ve výbušném prostředí nebo v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu.
11. Záplatu aplikujte např. na proražené ocelové sudy, nádrže, cisterny, potrubí apod.
12. Záplatu aplikujte pomocí manipulačních popruhů, hozením nebo pomocí tyče. Nikdy při aplikaci nevkládejte prsty mezi záplatu a poškozený objekt.
13. Výrobek nepřibližujte k ohni nebo k jiným přímým tepelným zdrojům.
14. Teplotní rozsah použití záplat je uveden v kapitole Typy Magnetických těsnících záplat MLP, str. 3.
15. Záplata je odolná vůči širokému spektru nebezpečných látek – viz Listina chemické odolnosti.
16. Záplatu je ideální skladovat ve speciálním přepravním obalu, který eliminuje její magnetickou sílu, chrání ji před působením UV záření, a který je standardní součástí produktu.
17. Po každém použití je nutné záplatu důkladně omýt a očistit vhodnými čistícími prostředky a nechat důkladně oschnout.
18. Před sejmutím záplaty se ujistěte, že nebezpečné látky jsou z poškozené nádoby zcela odčerpané.
19. Dodržujte zásady bezpečnosti práce při manipulaci s nebezpečnými kapalinami a s látkami škodlivými pro životní prostředí.
20. Dbejte na dodržování všech nezbytných preventivních opatření pro osobní bezpečnost, jako je používání ochranných pomůcek apod.

Faktory ovlivňující magnetickou sílu

Přítlačnou sílu implementovaných magnetů ovlivňují kromě technologie výroby záplaty také další faktory:

- vzduchová kapsa mezi poškozeným objektem a magnetickou záplatou
- nerovná struktura poškozeného objektu, např. drsný povrch s výstupky, nerovný tvar objektu
- typ a tloušťka materiálu poškozeného objektu s různě vysokým/nízkým obsahem slitin železa
- teplota materiálu poškozeného objektu - vysoká teplota snižuje účinnost použitých magnetů

Příslušenství

K Magnetické těsnící záplatě MLP standardně dodáváme ráčný s popruhy a 4 fixační průvleky na popruhy. Použití tohoto příslušenství výrazně zvyšuje přilnavost záplaty k poškozenému objektu.

Údržba a skladování

Po použití musí být výrobek umyt příslušným neutralizačním prostředkem (u agresivních látek), vlažnou vodou nebo jiným vhodným čistícím prostředkem. Záplaty nikdy nečistěte hrubým mechanickým nebo tlakovým způsobem (kartáče, tlakové čističe, stlačený vzduch, apod.). Používejte např. jemné čistící tkaniny. Po důkladném vysušení záplaty ji doporučujeme skladovat nejlépe v krytých prostorách, ve speciálním obalu, který je standardní součástí výrobku a chrání záplatu před poškozením a UV zářením a eliminuje její magnetické působení v době, kdy se nepoužívá. Výrobek musí být skladován při optimální skladovací teplotě -20°C až $+25^{\circ}\text{C}$.

Důležité kontakty

Výrobce a kvalifikovaný servis:

Metal Arsenal s.r.o.

Poděbradova 1920

289 22 Lysá nad Labem

Česká republika

info@eccotarp.com

T: +420 737 802 153

T: +420 777 472 640

T: +420 603 117 839

Opravy

Veškeré opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci výrobce. Při neodborné opravě nebo konstrukční změně výrobku není zaručena jeho správná funkčnost. Při hlášení žádostí o opravy, objednávkách příslušenství nebo reklamací se obraťte výhradně na kvalifikovaný servis.

Záruční podmínky

Záruční doba je uvedena na garančním certifikátu na poslední straně tohoto Návodu k použití. Trvá 24 měsíců a začíná dnem, který je vyznačen na zmíněném garančním certifikátu. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a na škody vzniklé v důsledku nesprávného používání nebo nerespektování informací uvedených v tomto Návodu k použití.

Likvidace

Likvidace výrobku musí být provedena v souladu se zákonnými předpisy a s interními směrnicemi uživatele.

Poznámky

Záruční list



Na zakoupený výrobek je poskytována záruka 24 měsíců.

Záruka se vztahuje:

na závady způsobené výrobní vadou použitého materiálu – a případné další poškození nezpůsobené prokazatelně nesprávným zacházením uživatelem nebo jakoukoli úpravou výrobku.

Záruka se nevztahuje:

na škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem a nedodržováním „Návodu k použití“ – např. proříznutí či jiné mechanické poškození záplaty, při umístění na nevhodném místě s ostrým podkladem, prodření, či umístění výrobku v blízkosti otevřeného ohně a podobně.

Výrobce neručí za přímé i nepřímé škody způsobené jiným než doporučeným použitím výrobku.

Reklamací je třeba uplatnit nejdéle do 24 měsíců od zakoupení výrobku u svého dodavatele. Při uplatňování reklamací předložte společně s reklamovaným výrobkem zápis o reklamaci, výrobní číslo výrobku, doklad o nákupu, vhodnou fotodokumentaci, případně podrobný popis okolností, při kterých došlo k závadě.

Název výrobku:

Výrobní číslo:

Datum
prodeje:

Popis závady/
reklamací:

Razítko
a podpis:

V případě
problémů
kontaktujte: